

**Código marítimo internacional de mercancías peligrosas**  
**(Código IMDG)**  
**Edición de 2008**  
*Incluida la Enmienda 34-08*

**FE DE ERRATAS Y CORRECCIONES**  
*1 de diciembre de 2009*

**Nota:** Las correcciones al Código IMDG están disponibles en:  
[http://www.imo.org/Publications/mainframe.asp?topic\\_id=427](http://www.imo.org/Publications/mainframe.asp?topic_id=427)

**Volumen 1**

<i>Página</i>	<i>Corrección</i>
90	En 2.6.2.2.4.2 al final de la <b>Nota</b> , la referencia a “2.8.2.2” <i>sustitúyase por</i> “2.8.2.3”. <i>Trasladar la Nota</i> al final de 2.6.2.2.4.1.
96	<i>Modifíquese</i> 2.6.3.6.2 de modo que diga: “El material animal afectado por agentes patógenos de la categoría A, o que se asignaría a la categoría A en cultivos únicamente, se asignará al N° ONU 2814 o al N° ONU 2900, según proceda. El material animal afectado por agentes patógenos de la categoría B distintos de los que se asignarían a la categoría A si estuvieran en cultivos, se asignarán al N° ONU 3373.”
119	En 2.7.2.4.3 <i>sustitúyase</i> “2.7.2.3.2.1” <i>por</i> “2.7.2.3.2”.
123	En 2.9.3.1.1 <i>sustitúyase</i> la definición de “sustancia” <i>por</i> : “Por sustancia se entiende los elementos químicos y sus compuestos en estado natural, o los que se obtienen mediante cualquier proceso de producción, incluidos cualesquiera aditivos necesarios para conservar la estabilidad del producto y cualesquiera impurezas que resulten del proceso utilizado, pero excluidos los disolventes que se puedan separar sin afectar a la estabilidad de la sustancia ni modificar su composición.”
124	En 2.9.3.2.2 <i>insértese</i> “existe consenso en que” <i>antes de</i> “los datos de toxicidad”.
124	En 2.9.3.2.3 <i>Sustitúyanse</i> la segunda y tercera frase por el siguiente texto: “Estas especies se consideran representativas de todos los organismos acuáticos, aunque también podrán considerarse datos de otras especies tales como Lemna, si la metodología de los ensayos es adecuada.”
125	En 2.9.3.2.5 en la tercera frase <i>suprímase</i> la palabra “acuático” y <i>sustitúyase</i> la cuarta frase por el siguiente texto: “Dado que los citados ensayos se refieren a aguas dulces, también se han incluido los resultados del método 306 de las Directrices de la OCDE para los ensayos de productos químicos, que es más adecuado para los medios marinos.”
128	En 2.9.3.4.3.2 <i>sustitúyase</i> la última frase del primer párrafo <i>por</i> la siguiente: “Se utilizarán también los datos sobre la toxicidad crónica (a largo plazo) (CSEO), cuando se disponga de ellos.”
128	En 2.9.3.4.4.1 <i>la modificación no afecta al texto español</i> .
129	En 2.9.3.4.5.1 <i>sustitúyase</i> en la primera frase “la clasificación de sus ingredientes” <i>por</i> “las concentraciones de sus ingredientes clasificados”.